

EDI - ASN Note (VDA 4912)		Load-No.: 128187		09.09.2025 - 15:39 page 2/4			
Vendor	-Plant: 0100	Receiver	-Plant: 100	Unloading Area:	14248		
	-No: 91001108		-No.: 14550700	place of storage:			
Linamar Plettenberg GmbH Daimlerstr. 11 58840 PLETTENBERG DEUTSCHLAND		Magna PT S.p.A. Via dei Ciclamini, 4 Zona Industriale I-70026 MODUGNO		Consumption:			
VAT-No.: DE123840478		VAT-No.: IT04886850728		Dispatch Type:	Truck Company		
				Forw. Agent Name:	Schweitzer GmbH & Co.		
				-Number:	16070077		
				Gross Weight:	23.101 KG		
ASN-No	-Pos	Sup. Ref. No. Cust.	Quant.	UM	V/G	Name of delivery	Purch. Ord. Nr.
-Date		Suppl. Ref. No. Vend.				Add. Data Vendor	
		Pack. Mat. -Quant.	- Number Cust.			-Nummer Vendor	Consignment
81320751	000010	M0144463	5.500	PC	S	ZAHNRAD 2.GANG	550004737301
09.09.2025		035625-900					nt. wt.: 8.851 KG , gr. wt.: 9.717 KG
		CC: 250057559	550	PC	S		
		CC: 250057544	550	PC	S		
		CC: 250057535	550	PC	S		
		CC: 250057513	550	PC	S		
		CC: 250057504	550	PC	S		
		CC: 250057494	550	PC	S		
		CC: 250057482	550	PC	S		
		CC: 250057356	550	PC	S		
		CC: 250057347	550	PC	S		
		CC: 250057341	550	PC	S		
		CC: 10,000	TBA-500256	PC		DCT300/P01850	
		Cast-Number: 295110					
		UC-Material: AB18307X10					
		Text: Engineering Change Status b					
		Text: Customer Change No. 24_000376-01					
		Text: Supplier Index -					
81321162	000010	2511122990	3.880	PC	S	SCHALTRAD 5.GANG	550004688401
09.09.2025		035610-900					nt. wt.: 2.743 KG , gr. wt.: 3.088 KG
		CC: 250057613	970	PC	S		
		CC: 250057604	970	PC	S		
		CC: 250057597	970	PC	S		
		CC: 250055561	970	PC	S		
		CC: 4,000	TBA-500256	PC		DCT300/P01850	
		Cast-Number: 295831					
		UC-Material: AB18175X10					
		Text: Engineering Change Status -					
		Text: Customer Change No. 22_002817-01					
		Text: Supplier Index -					
81322063	000010	2511109091	970	PC	S	SCHALTRAD 5.GANG	550004688501
GR:			Quant. Check:			Rating Check:	

KLEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)
15 SET 2025
"Ricevuto con riserva di
verifica su quantità"

EDI - ASN Note

Load-No.: 128187

09.09.2025 - 15:39

(VDA 4912)

page 3/4

Vendor -Plant: 0100
-No: 91001108

Receiver -Plant: 100
-No.: 14550700

Unloading Area: 14248

place of storage:

Consumption:

Dispatch Type: Truck Company

Forw. Agent Name: Schweitzer GmbH & Co.

-Number: 16070077

Gross Weight: 23.101 KG

Linamar Plettenberg GmbH
Daimlerstr. 11
58840 PLETTENBERG
DEUTSCHLAND

Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 MODUGNO

VAT-No.: DE123840478

VAT-No.: IT04886850728

ASN-No	-Pos	Sup. Ref. No. Cust.	Quant.	UM	V/G	Name of delivery	Purch. Ord. Nr.
-Date		Suppl. Ref. No. Vend.				Add. Data Vendor	
		Pack. Mat. -Quant.	- Number Cust.			-Nummer Vendor	Consignment
09.09.2025		035611-900 CC: 250057264 CC: 1,000 Cast-Number: 294378 UC-Material: AB18176X10 Text: Engineering Change Status - Text: Customer Change No. 22_002817-01 Text: Supplier Index -	970 TBA-500256	PC PC	S	DCT300/P01850	nt. wt.: 786 KG , gr. wt.: 872 KG
81323079 09.09.2025	000010	2511109091 035611-900 CC: 250057283 CC: 1,000 Cast-Number: 294378 UC-Material: AB18176X10 Text: Engineering Change Status - Text: Customer Change No. 22_002817-01 Text: Supplier Index -	378 TBA-500256	PC PC PC	S	SCHALTRAD 5.GANG DCT300/P01850	550004688501 nt. wt.: 306 KG , gr. wt.: 391 KG
81323080 09.09.2025	000010	2511109091 035611-900 CC: 250058162 CC: 1,000 Cast-Number: 295831 UC-Material: AB18175X10 Text: Engineering Change Status - Text: Customer Change No. 22_002817-01 Text: Supplier Index -	970 TBA-500256	PC PC PC	S	SCHALTRAD 5.GANG DCT300/P01850	550004688501 nt. wt.: 788 KG , gr. wt.: 873 KG
***** E N D *****							
Please email us back the delivery note incl. the filled confirmation at lpb.confirmations@linamar.com. We herewith certify receipt of the above-mentioned goods in _____ (city/town) on _____ Goods were accepted by _____ (Name, Surname). # #							
GR:		Quant. Check:			Rating Check:		

KUEHNLE + NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)
15 SET 2025
Ricevuto e conservato
Verifica qualità e quantità

Linamar Plettenberg GmbH, Postfach 1520, D-58815
Plettenberg



Company
Magna PT S.p.A.
Via dei Ciclamini, 4
Zona Industriale
I-70026 Modugno

Artikel SCHALTRAD 5.GANG
(Partn name: / Désignation pièce:)

Kd.-Zg.-Nr. 251.1.1090.91
(costumer part number / No. du plan client)

Kd.-Auftr.-Nr. 30006011
(order no. / No. De commande)

Schmelzen-Nr. 294378
(heat number / No. de Coulee)

Werkstoff 20MNCRS5
(steel grade / Qualité)

HBS-Teile.-Nr. 035611-900
(HBS-Part number: / N° du plan HBS:)

Änderungsindex -
(draw. notific. index / Indice du plan)

Lieferschein-Nr. 81322063/000010
(shipping advice no. / Bulletin de livraison)

Schmelzen-Knz.
(heat code / Repère de Coulee)

Herstellprozess E/VD
(process flow / Procédé fabrication)

Auftrag 1051557
(order no./ordre no.)

SAP UC-Material AB18176X10
(SAP UC-material/SAP UC-material)

Lieferdatum 08/29/2025
(shipping date / Date de livraison)

Stückzahl 970
(quantity / Quantité)

Stahlhersteller Acciaierie Bertoli Safau
(steel mill / Aciérie)

Lieferspezifikation TS_805000-2
(technical specification / Spécification de livraison)

Gießformat RD. 270 MM
(casting dim. / Dimension coulee)

Lieferzustand +FP Glühen isotherma
(delivery condition / Etat de livraison)

Rohmat.-abm. 45 Rund
(raw material dim. / Barre diamètre)

Umformgrad 36
(Diameter / diamètre)

Schmelzanalyse (cast analysis / Analyse de coulée)

%C	%Si	%Mn	%P	%S	%Cr	%Mo	%Ni	%Cu	%Sn	%Al	%V	%B	%Ti	%Nb	%W	%Co	%Sb	%As	%Pb	%Te	%Ca	%N	ppm H	ppm O
0.1960	0.2200	1.1500	0.0070	0.0280	1.1400	0.0300	0.1000	0.0700	0.0060	0.0250	0.0040	0.0001	0.0021	0.0030	0.0000	0.0110	0.0010	0.0030	0.0001	0.0000	0.0002	0.0106	1.1000	12.000

Härtbarkeit (hardenability / valeurs de trempabilité)

mm	1	1,5	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	13	15	20	25	30	35	40	45	50			
HRC	0.00	45.30	0.00	44.30	0.00	42.00	0.00	38.00	0.00	34.80	0.00	32.50	30.70	29.10	26.90	25.10	0.00	0.00	0.00	0.00	0.00			
Fdyn	0.00	-	0.00			DI-Wert (DI value / diamètre idéal)			0.00															

Metallographische Prüfungen (metallographical test / Examens métallographiques)

Gefüge (part name / Désignation pièce)	FERRIT - PERLIT GEFÜGE							Randentkohlung (decarburation / Décarburation)	0.000	
Korngröße (grain size / grosseur de grain)	Prim.	8	-	0	Sek.	7	-	8		

Reinheitsgrad (degree of purity / Degre de Purete)	K3=0

Mechanische Eigenschaften (mechanical properties / propriétés mécanique)

RM (N/mm²)
0.00 - 0.00

Rp0.2(N/mm²)
0.00 - 0.00

A(%)
0.00 - 0.00

Z(%)
0.00 - 0.00

Av(J)	bei T(°C)
0.00 - 0.00	0.00

Oberflächenhärte (surface hardness / dureté superficielle)

Vorschrift (specification / Spécification)	152.0	-	201.0	HBW
Ergebnis (result / Résultat)	153.0	-	157.0	HBW

Kernhärte (core hardness / dureté centre)

Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	-	0.00	
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00	

Einsatzhärtungstiefe (case hardening depth / cémentation gravité)

Vorschrift (specification / Spécification)	0.00	-	0.00	mm
Ergebnis (result / Résultat)	0.00	-	0.00	mm

Es wird bestätigt, dass die Lieferung den Vereinbarungen bei der Bestellsannahme entspricht./ It is confirmed that the delivery complies with the agreements made at the time of order acceptance./ Il est confirmé que la livraison est conforme aux accords conclus lors de l'acceptation de la commande.

Datum 09/09/2025
(date / Date)

Maschinell erstellt, daher gültig ohne Unterschrift /
Computer generated, valid without signature / Délivré par ordinateur sans

Abnahmebeauftragter / Inspector
WT - i. V. Fiebeck, Benjamin



seit über
59
Jahren



CMR-Frachtbrief

Sendung-Nr.: 25-008929 vom 05.09.2025

Ludwigsburg, 09.09.2025

Seite 1 von 1

25-008929

1 Absender / Expéditeur LINAMAR PLETTENBERG GMBH DAIMLERSTRASSE 11 58840 PLETTENBERG		INTERNATIONALER FRACHTBRIEF LETTRE DE VOITURE INTERNATIONAL CMR Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenseitigen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im internationalen Straßengüterverkehr (CMR). Ce transport est soumis, nonobstant toute clause contraire, à la Convention relative au contrat de transport international des marchandises par route (MR).				
2 Empfänger / Destinataire MAGNA PT S.p.A. VIA DEI CICLAMINI, 4 70026 MODUGNO ITALIEN		6 Frachtführer / Transporteur SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG Carl-Benz-Straße 23 71634 Ludwigsburg Benutzte Gen.-Nr.: D-08-019-G-0158				
3 Auslieferungsort des Gutes / Lieu prévu pour la livraison de la marchandise Ort / Lieu Modugno Land / Pays Italien Zeit / Temps Datum / Date 12.09.2025		7 Nachfolgender Frachtführer / Transporteurs successifs Benutzte Gen.-Nr.:				
4 Ort und Tag der Übernahme / Lieu et date de la prise en charge de la marchandise Ort / Lieu PLETTENBERG Land / Pays Deutschland Zeit / Temps Datum / Date 09.09.2025 08:00 bis 10.00 Uhr		8 Vorbehalte und Bemerkungen des Frachtführer / Réserves et observations des transporteurs				
5 Beigefügte Dokumente / Documents annexes						
9 Pos. No.	10 Zeichen/Nr. Marques et numéros	11 Anzahl der LM Nombre des colis	12 Art der Verpackung Mode d'emballage	13 Bezeichnung des Gutes Nature de la marchandise	14 Gewicht, kg Poids, kg	15 Umfang cbm
1	81320727	1	COLLI	Getriebeteile	23.101	73,58
2	81320730	1	COLLI			
3	81320749	7	COLLI			
4	81320751	10	COLLI			
5	81321162	4	COLLI			
6	81322063-81323079-813230	3	COLLI			
80						
Summe: Total:		26,00 COLLI		23.101,00		
16 Anweisungen des Absenders		17 Angaben zur Ermittlung der Tarifkilometer mit Grenzübergängen von bis km				
18 Frachtzahlungsanweisung / Prescription d'affranchissement WO-Auftrag, AG=Son2		21 Besondere Vereinbarungen / Conventions particulières Übernahmebestätigung des Fahrers: Die Sendung wurde vollständig und in äußerlich guter Beschaffenheit übernommen. Die Ladungssicherung ist gemäss der gesetzlichen Vorgaben durch den Fahrer erfolgt.				
19 Kfz Amtliches Kennzeichen Anhängen Fahrer		22 Benutzter Grenzübergang				
20 D-58840 PLETTENBERG Unterschrift und Stempel des Absenders Signature et timbre l'expéditeur		23 Unterschrift und Stempel des Frachtführers Signature et timbre du transporteur		27 Gut 25-008929 empfangen am Datum / Date Réception des marchandises le KUEHN+KRAUSE S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) I-70026 Modugno 13.09.2025 Unterschrift und Stempel des Empfängers: Signature et timbre de destinataire "Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"		

SCHWEITZER GmbH & Co. Intern. Spedition KG
Carl-Benz-Straße 23
71634 Ludwigsburg
Telefon (0 71 41) 24 51-0
Telefax (0 71 41) 24 51-22

Geschäftsführer: Ingrid Schweitzer, Friedrich Schweitzer,
Axel Schweitzer, Jens Schweitzer
Amtsgericht: Ludwigsburg
Handelsregister: Stuttgart HRA 200856
Internet: www.schweitzer-spedition.de

COMMERZBANK
Konto: 0501540600
BLZ: 604 800 08
IBAN: DE13 6048 0008 0501 5406 00
SWIFT: DRESDEFF604